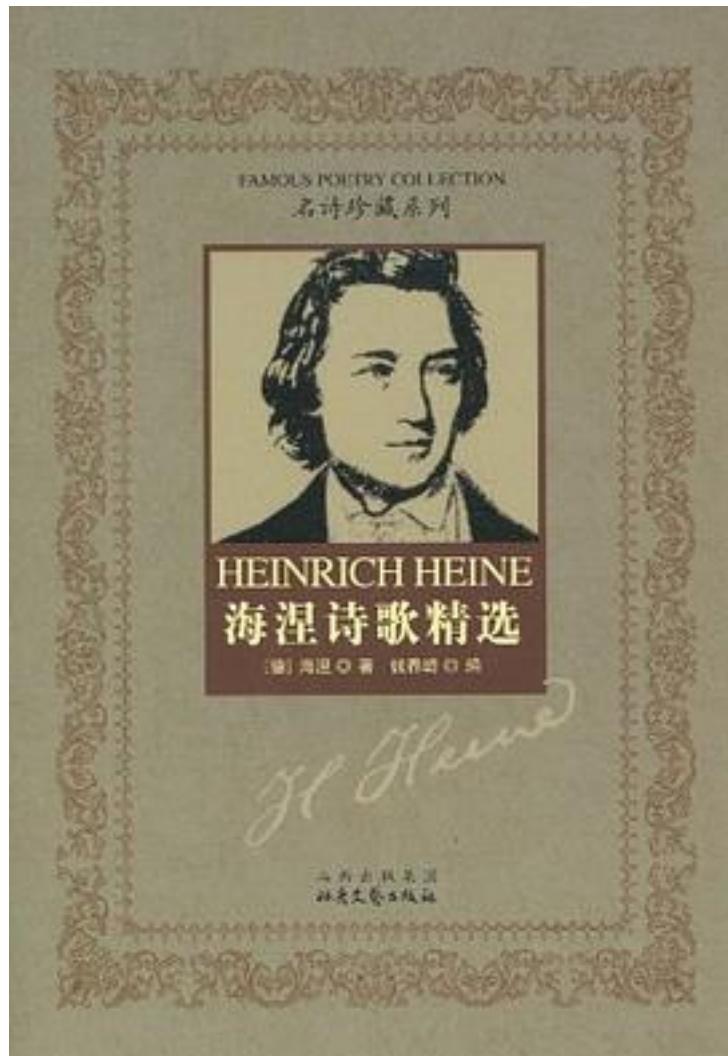


海涅诗歌精选



[海涅诗歌精选 下载链接1](#)

著者:[德] 海因里希·海涅

出版者:北岳文艺出版社

出版时间:1992

装帧:

isbn:9787537820837

《海涅诗歌精选》内容简介：在德语文学史上，海涅堪称继莱辛、歌德、席勒之后最杰出的诗人、散文家和思想家。他不仅擅长诗歌、游记和散文的创作，还撰写了不少思想深邃、风格独特并富含文学美质的文艺评论和其他论著，给后世留下了一笔丰富、巨大、光辉而宝贵的精神财富。这部诗集中体现了海涅艺术风格的特点：夸张的讽刺、离奇的譬喻、民间的传说、个人的幻想、风趣的对话，使诗的思想性和艺术性达到完美的统一，成为现实主义与浪漫主义结合的范例。

作者介绍：

目录：

[海涅诗歌精选 下载链接1](#)

标签

诗歌

浪漫主义

德国

Heine

诗

狂飙

外国文学

钱春绮

评论

我的诗歌启蒙。

十年后价格翻了一番，现价不值得入手。钱春绮先生没有收录太多早期风格阴森诡谲的诗作，偏重中后期的情诗与讽喻诗。要是钱先生能把自己早期译作换成冯至先生的版本就好了；“歌德非钱春绮不可”，我看哪，海涅非冯至不可。当然能看到钱春绮先生水平不断提高也颇为有趣。

你不爱我，你不爱我，我全不放在心上；我只要面对你的脸庞，就乐得像一位国王。

图书馆只找到两本海涅诗歌，鲁迅译的一首文言文的还好，其它更偏向冯至版

少年啊，哪个女子看了如此矫情的诗还会爱上你呢！

在莱茵河的清流里 小花儿如果知道 我在异乡流连忘返 把你的脸贴住我的脸
我一看到你的眼睛 蔷薇百合鸽子太阳 伤心人 眸如蓝色紫罗兰州 一株松树子然而立
一个青年也所爱 风雨如注 这些古老的歪诗 在我极端黑暗的生涯里 不知道是怎么回事
我在旅途中偶然 牧童 坐在白色的树木下

译笔强差人意

想打六颗星！坠入爱河之潇洒浪漫，讽刺时事之尖酸刻薄，海涅的妙是接地气的妙，海涅的平衡是飞升的平衡

这个译风读着太难受了

恋爱看歌德，失恋看海涅

也许是语言 那种诗歌特有的韵律感 没有都出来 我是一首一首读的
只可惜我还没有找到一个和我一起读的人

16岁生日东辰送我的生日礼物 谢谢你 每一首诗我都用心的读过了
或许之后你才知道我度过的每一本书 所以我读的每一本书都只与你分享。

这个版本凑合，有个别错别字……不过翻译是可以的，汇集多家，还收有鲁迅最初翻译的两首海涅的诗歌

[海涅诗歌精选 下载链接1](#)

书评

[海涅诗歌精选 下载链接1](#)